

2024年7月29日- 8月4日

爱

金句:

西番雅书 3:17

耶和华—你的 神在你中间是有大能的；他必施行拯救，必因你欢欣喜乐；他必默然爱你，因你喜乐歌唱。

回应式诵读：

以赛亚书 40:1, 5, 11

耶利米书 31:7, 8, 12, 13 我要; 9:24 我是 耶和华.....我

以赛亚书 40:1 你们的 神说：你们要安慰，安慰我的百姓。

5 耶和华的荣耀必然显现，凡有血气的必一同看见；因为这是 耶和华亲口说的。

11 他必像牧人牧养自己的羊群；他要用膀臂聚集绵羊羔抱在怀中，又慢慢引导那些有小羊的。

耶利米书 31:7 耶和华如此说：当为雅各欢乐歌唱，在列国的首领中间欢呼；你们当传扬颂赞说： 耶和华啊，求你拯救你的百姓以色列所剩下的人。

8 看哪，我必将他们从北方领来，从地的四境招聚；同着他们来的有瞎子、瘸子、孕妇、怀胎阵痛的妇人；他们必成为大帮回到这里来。

12 故此，他们要来到锡安的高处歌唱，又流归 耶和华施恩之地，就是有麦子、新酒，和油，并初生羊群与牛群之地；他们的心必像浇灌的园子；他们也不再有一点愁烦。

13我要使他们的悲哀变为欢喜，并要安慰他们，使他们的愁烦转为快乐。

9:24我是 耶和华.....我喜悦在世上施行慈爱、公平，和公义，以此夸口。这是 耶和华说的。」

(1) Isaiah 43:3 (to :), 4 (to :), 6 bring, 7

3 For I am the Lord thy God, the Holy One of Israel, thy Saviour:
4 Since thou wast precious in my sight, thou hast been honourable, and I have loved thee:
6 bring my sons from far, and my daughters from the ends of the earth;
7 Even every one that is called by my name: for I have created him for my glory, I have formed him; yea, I have made him.

(2) Psalms 104:1 O Lord, 2 (to 1st :), 24 (to !)

1 O Lord my God, thou art very great; thou art clothed with honour and majesty.
2 Who coverest thyself with light as with a garment:
24 O Lord, how manifold are thy works!

(3) Psalms 13:5 my, 6

5 my heart shall rejoice in thy salvation.
6 I will sing unto the Lord, because he hath dealt bountifully with me.

(4) Psalms 89:15

15 Blessed is the people that know the joyful sound: they shall walk, O Lord, in the light of thy countenance.

(5) I John 4:16, 19

16 And we have known and believed the love that God hath to us. God is love; and he that dwelleth in love dwelleth in God, and God in him.
19 We love him, because he first loved us.

*Science and Health with Key to The
Scriptures
by Mary Baker Eddy*

(1) 以赛亚书 43:3 (至 ;), 4 (至 ;), 6 将, 7

3 因为我是 耶和华—你的 神，是以色列的圣者—你的 救主；
4 自从我看你为宝以来，你便为尊，我也爱你；
6 将我的众子从远方带来，将我的众女从地极领回；
7 就是凡称为我名下的人。因他是我为自己的荣耀所创造、所作成的；他是我所造作的。

(2) 诗篇 104:1 耶和华, 2 (至第二个,), 24 (至第一个。)

1 耶和华—我的 神啊，你为至大。祢以尊荣威严为衣服，
2 披上亮光，如披外袍，
24 耶和华啊，你所造的何其多。

(3) 诗篇 13:5 我, 6

5 我的心因你的救恩快乐。
6 我要向 耶和华歌唱，因他用厚恩待我。

(4) 诗篇 89:15

15 知道向你欢呼的，那民是有福的。 耶和华啊，他们在你脸上的光里行走。

(5) 约翰一书 4:16, 19

16 神爱我们的心，我们也知道也信。 神就是爱；住在爱里面的，就是住在 神里面，神也在他里面。
19 我们爱他，因为他先爱我们。

*科学与健康附圣经之钥匙
玛丽·贝格·爱迪著*

(1) 6:17-18

“God is Love.” More than this we cannot ask, higher we cannot look, farther we cannot go.

(2) 275:6-14

The starting-point of divine Science is that God, Spirit, is All-in-all, and that there is no other might nor Mind, — that God is Love, and therefore He is divine Principle.

Divine synonyms

To grasp the reality and order of being in its Science, you must begin by reckoning God as the divine Principle of all that really is. Spirit, Life, Truth, Love, combine as one, — and are the Scriptural names for God.

(3) 331:16-20

Everything in God’s universe expresses Him. God is individual, incorporeal. He is divine Principle, Love, the universal cause, the only creator, and there is no other self-existence.

(4) 516:4, 12-13

The substance, Life, intelligence, Truth, and Love, which constitute Deity, are reflected by His creation; and when we subordinate the false testimony of the corporeal senses to the facts of Science, we shall see this true likeness and reflection everywhere.

Love imparts beauty

Love, redolent with unselfishness, bathes all in beauty and light.

(5) 255:3-6

“Let there be light,” is the perpetual demand of Truth and Love, changing chaos into order and discord into the music of the spheres.

2

Bible

(1) 6:17-18

“神就是爱”。没有比此更多的我们可求、没有比此更高的我们可望、没有比此更遥远的我们可去。

(2) 275:6-14

神性科学的起点是，神，灵，是一切之一切，并且没有其它的能力或心灵，——神就是爱，因此祂就是神性原则。

神之同义词

为了掌握灵性存在在其‘科学’上的真实性与架构，你必须从认定神就是一切真实的该神性原则来开始。灵、生命、真理、爱结合为一，——也是经文上对神的称谓。

(3) 331:16-20

凡在神宇宙中的，皆表现着祂。

神是独特的，非肉体的。祂是神性原则，爱，一切的成因，唯一的创造者，并没有其他自我存在的。

(4) 516:4, 12-13

那构成神的实质、生命、智力、真理与爱，都由祂的创造所反映；而且当我们把肉身感觉的虚假见证排列在‘科学’的真相之下，那么我们将在到处都见到这真正的样式和反影。

爱赋予美

爱，散发着无私，把一切浸浴在绚丽和光明之中。

(5) 255:3-6

“要有光”，这是真理与爱的恒久要求，将混乱转为秩序，不和谐转为天体之音。

2

圣经

(6) Psalms 18:1, 6 (to :), 16, 19

1 I will love thee, O Lord, my strength.
6 In my distress I called upon the Lord, and
cried unto my God:
16 He sent from above, he took me, he drew
me out of many waters.
19 He brought me forth also into a large place;
he delivered me, because he delighted in me.

(7) Psalms 57:1 O God, 7 (to :), 9

1 O God, be merciful unto me: for my soul
trusteth in thee: yea, in the shadow of thy wings
will I make my refuge, until these calamities be
overpast.
7 My heart is fixed, O God, my heart is fixed:
9 I will praise thee, O Lord, among the people: I
will sing unto thee among the nations.

(8) Romans 12:9 (to 1st.), 10, 15

9 Let love be without dissimulation.
10 Be kindly affectioned one to another with
brotherly love; in honour preferring one
another;
15 Rejoice with them that do rejoice, and weep
with them that weep.

(9) Ruth 1:1, 3-5 (to :), 8, 9 Then, 16

1 Now it came to pass in the days when the
judges ruled, that there was a famine in the
land. And a certain man of Beth-lehem-judah
went to sojourn in the country of Moab, he, and
his wife, and his two sons.
3 And Elimelech Naomi's husband died; and
she was left, and her two sons.
4 And they took them wives of the women of
Moab; the name of the one was Orpah, and the
name of the other Ruth: and they dwelled there
about ten years.
5 And Mahlon and Chilion died also both of
them;
8 And Naomi said unto her two daughters in
law, Go, return each to her mother's house: the
Lord deal kindly with you, as ye have dealt with
the dead, and with me.
9 Then she kissed them; and they lifted up their
voice, and wept.
16 And Ruth said, Entreat me not to leave thee,
or to return from following after thee: for whither
thou goest, I will go; and where thou lodgest, I
will lodge: thy people shall be my people, and
thy God my God:

(6) 诗篇 18:1, 6 (至第一个。), 16, 19

1 耶和华，我的力量啊，我爱祢。
6 我在急难中呼求 耶和华，向我的 神呼
求。
16 他从高天伸手抓住我，把我从多水中拉上
来。
19 他又领我到宽阔之处；他救拔我，因他喜悦
我。

(7) 诗篇 57:1 神啊, 7 (至；), 9

1 神啊，求你怜悯我，怜悯我。因为我的心
投靠你。我要投靠在你翅膀的荫下，等到灾害
过去。
7 神啊，我心坚定，我心坚定；
9 主啊，我要在众民中称赞你；我要在列邦
中歌颂你。

(8) 罗马书 12:9 (至；), 10, 15

9 爱人不可虚假；
10 爱弟兄，要彼此亲爱；恭敬人，要彼此推
让。
15 与喜乐的人要同乐；与哀哭的人要同哭。

(9) 路得记 1:1, 3-5 (至；), 8, 9 于是, 16

1 当士师管治的时候，國中遭遇饥荒。在伯·
利恒·犹大，有一个人带着妻子和两个儿子往
摩押地去寄居。
3 后来拿俄米的丈夫以利米勒死了；剩下妇人
和她两个儿子。
4 这两个儿子娶了摩押女子为妻：一个名叫俄
珥巴，一个名叫路得；他们就在那里住了约有
十年。
5 玛伦和基连二人也死了；
8 拿俄米对她两个儿妇说：「各人回她娘家去
吧。愿 耶和华恩待你们，像你们恩待已死的
人与我一样。
9 于是拿俄米与她们亲嘴；她们就放声而哭，
16 路得说：「不要催我离开你，或是回去不跟
随你。你往哪里去，我也往哪里去；你在哪里
住宿，我也在那里住宿。你的民就是我的民，
你的 神就是我的 神。」

(10) I Peter 1:22 see

22 see that ye love one another with a pure heart fervently:

Science and Health

(6) 572:6-8

“Love one another” (I John, iii. 23), is the most simple and profound counsel of the inspired writer.

(7) 518:15

Assistance in brotherhood

The rich in spirit help the poor in one grand brotherhood, all having the same Principle, or Father; and blessed is that man who seeth his brother's need and supplieth it, seeking his own in another's good. Love giveth to the least spiritual idea might, immortality, and goodness, which shine through all as the blossom shines through the bud. All the varied expressions of God reflect health, holiness, immortality — infinite Life, Truth, and Love.

(8) 60:6-8

Permanent affection

The beautiful in character is also the good, welding indissolubly the links of affection.

(9) 239:16

Standpoint revealed

To ascertain our progress, we must learn where our affections are placed and whom we acknowledge and obey as God. If divine Love is becoming nearer, dearer, and more real to us, matter is then submitting to Spirit. The objects we pursue and the spirit we manifest reveal our standpoint, and show what we are winning.

(10) 15:26-30

Trustworthy beneficence

Self-forgetfulness, purity, and affection are constant prayers. Practice not profession, understanding not belief, gain the ear and right hand of omnipotence and they assuredly call down infinite blessings.

(11) 304:20

Harmony in man is as beautiful as in music, and discord is unnatural, unreal.

(10) 彼得前书 1:22 当以

22 当以纯净的心彼此切实相爱。

科学与健康

(6) 572:6-8

“彼此相爱”（约翰一书第三章二十三节），是受启发的作者其最简单和最深远的劝告。

(7) 518:15

兄弟情谊的帮助

全都有着同一原则，即父，在广义的弟兄情谊上，那在灵上富裕的帮助灵上贫乏的；见到其弟兄的需要并作出供应的人有福了，在帮助他人上得到自己的裨益。爱给予最微小的灵性意念其力量、不朽性与美善来荣耀一切，一如花朵藉花蕾绽放来荣耀。神各种各样的表现，反映着健康、圣洁、不朽——即反映着无限的生命，真理与爱。

(8) 60:6-8

持久的关爱

性格上的美也是善，不可分解地焊接着关爱的链环。

(9) 239:16

立场显露

要确定我们的进步，我们必须认知到我们的关爱投放在何处，及我们承认并遵从作为神的是谁。如果神性之爱对我们来说是更接近、更亲切也更真实的话，那么物质便对灵服从。我们追求的意向及我们展示的灵显露我们的立场，并且表现出我们在赢取什么。

(10) 15:26-30

可信赖的慈恩

忘己、纯洁和关爱都是不断的祈祷。实行而非言表，理解而非信念，就得到全能耳朵的聆听及其右手的帮助，并且肯定召来无限恩赐。

(11) 304:20

和谐在人之中就如和谐在音乐之中一样美妙，而不和谐是非自然，非真实的。

(12) 60:2

Science inevitably lifts one's being higher in the scale of harmony and happiness.

3

Bible

(11) Psalms 149:1 Sing, 4 (to :)

1 Sing unto the Lord a new song, and his praise in the congregation of saints.
4 For the Lord taketh pleasure in his people:

(12) Psalms 138:1 (to :)

1 I will praise thee with my whole heart:

(13) Deuteronomy 7:9, 13 (to :)

9 Know therefore that the Lord thy God, he is God, the faithful God, which keepeth covenant and mercy with them that love him and keep his commandments to a thousand generations;
13 And he will love thee, and bless thee, and multiply thee:

(14) Deuteronomy 6:5

5 And thou shalt love the Lord thy God with all thine heart, and with all thy soul, and with all thy might.

(15) Psalms 36:7-9

7 How excellent is thy lovingkindness, O God! therefore the children of men put their trust under the shadow of thy wings.
8 They shall be abundantly satisfied with the fatness of thy house; and thou shalt make them drink of the river of thy pleasures.
9 For with thee is the fountain of life: in thy light shall we see light.

Science and Health

(13) 9:17-21 (to 2nd .)

Practical religion

Dost thou "love the Lord thy God with all thy heart, and with all thy soul, and with all thy mind"? This command includes much, even the surrender of all merely material sensation, affection, and worship. This is the El Dorado of Christianity.

(12) 60:2

科学'在和谐与幸福的层次上必然将人的存在提升得更高。

3

圣经

(11) 诗篇 149:1 向, 4 (至;)

1 向 耶和華唱新歌，在聖民的會中讚美他。
4 因為 耶和華喜愛他的百姓；

(12) 诗篇 138:1 (至,)

1 我要一心讚美你，

(13) 申命记 7:9, 13 (至第三个,)

9 所以，你要知道 耶和華—你的 神，他是神，是信實的 神；向愛他、守他誠命的人守約，施慈愛，直到千代；
13 他必愛你，賜福與你，使你人數增多，

(14) 申命记 6:5

5 你要盡心、盡性、盡力愛 耶和華—你的神。

(15) 诗篇 36:7-9

7 神啊，你的慈愛何其美好。世人投靠在你翅膀的蔭下。
8 他們必因你殿里的肥甘得以飽足；你也必叫他們喝你福樂之河的水。
9 因為，在你那裏有生命的源頭；在你的光中，我們必得見光。

科学与健康

(13) 9:17-21 (至第二个。)

实践的宗教

你“尽心、尽性、尽意、爱 主—你的 神”吗？此命令包含甚多，甚至包含放弃一切仅是对物质的感觉、恋慕和崇拜。这是基督信仰的黄金国。

(14) 8:28-30

We should examine ourselves and learn what is the affection and purpose of the heart, for in this way only can we learn what we honestly are.

(15) 190:21-31

The Hebrew bard, swayed by mortal thoughts, thus swept his lyre with saddening strains on human existence:

As for man, his days are as grass:
As a flower of the field, so he flourisheth.
For the wind passeth over it, and it is gone;
And the place thereof shall know it no more.

When hope rose higher in the human heart, he sang:
As for me, I will behold Thy face in righteousness:
I shall be satisfied, when I awake, with Thy likeness.

For with Thee is the fountain of life;
In Thy light shall we see light.

(16) 140:7

God invisible to the senses
Not materially but spiritually we know Him as divine Mind, as Life, Truth, and Love. We shall obey and adore in proportion as we apprehend the divine nature and love Him understandingly, warring no more over the corporeality, but rejoicing in the affluence of our God. Religion will then be of the heart and not of the head. Mankind will no longer be tyrannical and proscriptive from lack of love, — straining out gnats and swallowing camels.

(17) 113:5-6

The vital part, the heart and soul of Christian Science, is Love.

4

Bible

(16) Psalms 89:1

1 I will sing of the mercies of the Lord for ever: with my mouth will I make known thy faithfulness to all generations.

(17) Psalms 86:5

5 For thou, Lord, art good, and ready to forgive; and plenteous in mercy unto all them that call upon thee.

(14) 8:28-30

我们应该自我省察了解我们内心的关爱和目的是什么，因为我们只有这样，才能了解我们真正是怎样的。

(15) 190:21-31

希伯来诗人，受必朽意念所动摇，从而对人类存在以悲哀的曲调拨弄他的弦琴：

至于世人，他的年日如草一样：
他发旺如野地的花。
经风一吹，便归无有；
它的原处也不再认识它。

当人类的心中升起更高的希望时，他唱：

至于我，我必在义中因见你的面：
我醒了的时候，得见你的形象就心满意足了。

因为在你那里有生命的源头；
在你的光中，我们必得见光。

(16) 140:7

对官感，神是看不见的
我们灵性上而非物质上认知祂为神性 心灵，为 生命，真理和 爱。我们应该按我们领悟神性的本性，及在理解上爱祂的程度去服从和尊崇，不再交战于肉体上，而是喜乐我们在神的丰裕中。然后宗教将会来自内心而非来自头脑。人类不再因缺乏爱而受残暴及被严苛，——即蠓虫你们就找着滤，骆驼你们倒吞下去。

(17) 113:5-6

那极重要的部分是，基督科学的心与灵魂，就是 爱。

4

圣经

(16) 诗篇 89:1

1 我要歌唱 耶和华的慈爱，直到永远；我要用口将你的信实传与世世代代。

(17) 诗篇 86:5

5 主啊，你本为良善，乐意饶恕人，有丰盛的慈爱赐给凡求告你的人。

(18) Mark 6:34

34 And Jesus, when he came out, saw much people, and was moved with compassion toward them, because they were as sheep not having a shepherd: and he began to teach them many things.

(19) Luke 11:1-4

1 And it came to pass, that, as he was praying in a certain place, when he ceased, one of his disciples said unto him, Lord, teach us to pray, as John also taught his disciples.

2 And he said unto them, When ye pray, say, Our Father which art in heaven, Hallowed be thy name. Thy kingdom come. Thy will be done, as in heaven, so in earth.

3 Give us day by day our daily bread.

4 And forgive us our sins; for we also forgive every one that is indebted to us. And lead us not into temptation; but deliver us from evil.

(20) Matthew 18:21-27

21 Then came Peter to him, and said, Lord, how oft shall my brother sin against me, and I forgive him? till seven times?

22 Jesus saith unto him, I say not unto thee, Until seven times: but, Until seventy times seven.

23 Therefore is the kingdom of heaven likened unto a certain king, which would take account of his servants.

24 And when he had begun to reckon, one was brought unto him, which owed him ten thousand talents.

25 But forasmuch as he had not to pay, his lord commanded him to be sold, and his wife, and children, and all that he had, and payment to be made.

26 The servant therefore fell down, and worshipped him, saying, Lord, have patience with me, and I will pay thee all.

27 Then the lord of that servant was moved with compassion, and loosed him, and forgave him the debt.

(21) Colossians 3:12, 13

12 Put on therefore, as the elect of God, holy and beloved, bowels of mercies, kindness, humbleness of mind, meekness, longsuffering;

(18) 马可福音 6:34

34 耶稣出来，见有许多的人，就向他们动了慈心，因为他们如同羊没有牧人一般；于是他开口教训他们许多的事。

(19) 路加福音 11:1-4

1 耶稣在一个地方祷告，祷告完了，他门徒有个对他说：「求主教导我们祷告，像约翰也教导他的门徒。」

2 耶稣对他们说：「你们祷告的时候，要说：『我们在天上的父，愿人都尊你的名为圣。愿你的国降临。愿你的旨意成在地上，如同成在天上。』」

3 我们日用的饮食，天天赐给我们。

4 饶恕我们的罪；因为我们也饶恕凡亏欠我们的人。不领我们陷入试探；但救我们脱离凶恶。」

(20) 马太福音 18:21-27

21 那时，彼得进前来，说：「主啊，我兄弟得罪我，我当饶恕他几次呢？到七次可以吗？」

22 耶稣对他说：「我对你说：『不是到七次；乃是到七十个七次。』」

23 所以，天国好像一个王要和他仆人算帐。

24 王才算的时候，有人带了一个欠他一万他连得的来。

25 因为他没有什么偿还之物，他主人吩咐把他和他妻子儿女，并一切所有的都卖了偿还。

26 那仆人就俯伏敬拜他说：『主啊，宽容我，将来我都要还清给你。』

27 那仆人的主人就动了慈心，把他释放了，并且免了他的债。

(21) 歌罗西书 3:12, 13

12 所以，你们既是神的选民，圣洁蒙爱的人，就要加上怜悯、恩慈、谦虚、温柔、忍耐的心。

13 Forbearing one another, and forgiving one another, if any man have a quarrel against any: even as Christ forgave you, so also do ye.

Science and Health

(18) 234:4

Crumbs of comfort

Whatever inspires with wisdom, Truth, or Love — be it song, sermon, or Science — blesses the human family with crumbs of comfort from Christ's table, feeding the hungry and giving living waters to the thirsty.

(19) 332:9–11 Christ

Christ is the true idea voicing good, the divine message from God to men speaking to the human consciousness.

(20) 16:7–11

The prayer of Jesus Christ

Our Master taught his disciples one brief prayer, which we name after him the Lord's Prayer. Our Master said, "After this manner therefore pray ye," and then he gave that prayer which covers all human needs.

(21) 11:1–3 Jesus'

Jesus' prayer, "Forgive us our debts," specified also the terms of forgiveness.

(22) 17:6–7

And forgive us our debts, as we forgive our debtors.

And Love is reflected in love;

(23) 497:24

And we solemnly promise to watch, and pray for that Mind to be in us which was also in Christ Jesus; to do unto others as we would have them do unto us; and to be merciful, just, and pure.

5

Bible

13 倘若这人与那人有嫌隙，总要彼此包容，彼此饶恕；基督怎样饶恕了你们，你们也要怎样饶恕人。

科学与健康

(18) 234:4

安慰的碎屑

凡受智慧、真理或爱启发的——无论是歌曲、布道或‘科学’——以自基督桌上安慰的碎屑来恩赐人类家庭，牧养饥饿的，也给活 waters 予干渴的。

(19) 332:9–11 基督

基督是表达着美善的真意念，从神传到人的神性信息，对着人类意识说话。

(20) 16:7–11

耶稣基督的祷告

我们师主教导他的门徒一段简短的祷告，我们以他的名将其称为《主祷文》。我们师主说，“你们祷告要这样说，”随之他就给出了涵盖人类所有需要的祷告。

(21) 11:1–3 耶稣

耶稣的祷告，“免我们的债，”也指定了宽恕的条件。

(22) 17:6–7

免我们的债，如同我们免了人的债。

' 爱反映于爱之中；'

(23) 497:24

我们郑重承诺要警醒，并祈求在基督耶稣之内的心灵也在我们之内；待人如己；并要慈悲、公正和纯洁。

5

圣经

(22) Isaiah 35:1 the desert, 2, 4 (to :), 5, 6

1 the desert shall rejoice, and blossom as the rose.
2 It shall blossom abundantly, and rejoice even with joy and singing: the glory of Lebanon shall be given unto it, the excellency of Carmel and Sharon, they shall see the glory of the Lord, and the excellency of our God.
4 Say to them that are of a fearful heart, Be strong, fear not:
5 Then the eyes of the blind shall be opened, and the ears of the deaf shall be unstopped.
6 Then shall the lame man leap as an hart, and the tongue of the dumb sing: for in the wilderness shall waters break out, and streams in the desert.

(23) I John 4:9, 11, 14

9 In this was manifested the love of God toward us, because that God sent his only begotten Son into the world, that we might live through him.
11 Beloved, if God so loved us, we ought also to love one another.
14 And we have seen and do testify that the Father sent the Son to be the Saviour of the world.

(24) Matthew 20:30-34

30 And, behold, two blind men sitting by the way side, when they heard that Jesus passed by, cried out, saying, Have mercy on us, O Lord, thou son of David.
31 And the multitude rebuked them, because they should hold their peace: but they cried the more, saying, Have mercy on us, O Lord, thou son of David.
32 And Jesus stood still, and called them, and said, What will ye that I shall do unto you?
33 They say unto him, Lord, that our eyes may be opened.
34 So Jesus had compassion on them, and touched their eyes: and immediately their eyes received sight, and they followed him.

Science and Health

(22) 以赛亚书 35:1 荒漠, 2, 4 (至第一个。), 5, 6

1 荒漠也必快乐，又像玫瑰开花。
2 必开花繁盛，并且欢喜，欢乐歌唱；黎巴嫩的荣耀，并迦密与沙仑的华美，必赐给它，人必看见 耶和华的荣耀，和我们 神的华美。
4 对胆怯的人说：你们要刚强，不要惧怕。
5 那时，瞎子的眼必睁开，聋子的耳必开通。
6 那时，瘸子必跳跃像牡鹿，哑巴的舌头必能歌唱；因在旷野必有水发出，在荒漠必有河涌流。

(23) 约翰一书 4:9, 11, 14

9 神既差他独生子到世间来，使我们藉着他得生，神爱我们的心，在此就显明了。
11 亲爱的弟兄啊，神既是这样爱我们，我们也当彼此相爱。
14 父差子作世人的救主；这是我们所看见且作见证的。

(24) 马太福音 20:30-34

30 恰巧有两个瞎子坐在路旁，听说是耶稣经过，就喊着说：「主啊，大卫的子孙，可怜我们吧。」
31 众人责备他们，因为不许他们作声；他们却越发喊着说：「主啊，大卫的子孙，可怜我们吧。」
32 耶稣就站住，叫他们来，说：「你们要我为你们作什么？」
33 他们对耶稣说：「主啊，要我们的眼睛能看见。」
34 耶稣就怜悯他们，把他们的眼睛一摸；他们立刻看见，就跟从了耶稣。

科学与健康

(24) 135:26

Christianity as Jesus taught it was not a creed, nor a system of ceremonies, nor a special gift from a ritualistic Jehovah; but it was the demonstration of divine Love casting out error and healing the sick, not merely in the *name* of Christ, or Truth, but in demonstration of Truth, as must be the case in the cycles of divine light.

(25) 31:12-13

First in the list of Christian duties, he taught his followers the healing power of Truth and Love.

(26) 26:19-21, 28-32

A musician demonstrates the beauty of the music he teaches in order to show the learner the way by practice as well as precept. Our Master taught no mere theory, doctrine, or belief. It was the divine Principle of all real being which he taught and practised. His proof of Christianity was no form or system of religion and worship, but Christian Science, working out the harmony of Life and Love.

(27) 414:25

Hold these points strongly in view. Keep in mind the verity of being, — that man is the image and likeness of God, in whom all being is painless and permanent. Remember that man's perfection is real and unimpeachable, whereas imperfection is blameworthy, unreal, and is not brought about by divine Love.

(28) 365:15-19

If the Scientist reaches his patient through Speedy healing divine Love, the healing work will be accomplished at one visit, and the disease will vanish into its native nothingness like dew before the morning sunshine.

(29) 568:26-30

A louder song, sweeter than has ever before reached high heaven, now rises clearer and nearer to the great heart of Christ; for the accuser is not there, and Love sends forth her primal and everlasting strain. Pæan of jubilee

(24) 135:26

耶稣所教导的基督信仰并不是一种教条，也不是一个礼仪系统，亦不是由一个仪式化耶和華而来的一份特殊赠品；而是神性之爱赶出谬误及治疗病者的显示，不单是以基督或 真理的名，而是在于 真理的显示，正如在神性之光的循环内的必然状况。

(25) 31:12-13

在基督徒责任单上最首要的是，耶稣教导他的追随者 真理与 爱的疗愈力量。

(26) 26:19-21, 28-32

一个音乐家示范他所教那音乐之优美，通过实践和律理来向学生展示方法。我们师主教导的不只是理论、教义或信念。他所教导和实践的，是一切真实存在的神性原则。他对基督信仰的证明并非宗教或崇拜的任何的形式或体系，而是基督科学显示着生命与 爱的和谐。

(27) 414:25

在心里牢牢把握这些要点。要记住灵性存在的真理，——即人是 神的形象和样式，在祂之内一切灵性存在都是无痛苦及永久的。要记着，人的完全是真实及无可置疑的，反之，不完全便是有过失的、非真实的，并不是由神性之 爱所带来的。

(28) 365:15-19

如果科学教徒通过神性之 爱接触到他的病人，快速疗愈 疗愈工作将在一次探访下完成，病患如同晨光前的雾水，消失于其原本的虚无中。

(29) 568:26-30

一首更响亮，比以前更甜美的歌，传达到天上，庆祝的赞歌 当今提升得更清晰并更接近 基督的伟大之心；因为控诉者不在，并且 爱发出其最初的和永久的乐声。

(30) 55:16–22

My weary hope tries to realize that happy day, when man shall recognize the Science of Christ and love his neighbor as himself, — when he shall realize God’s omnipotence and the healing power of the divine Love in what it has done and is doing for mankind. The promises will be fulfilled.

6

Bible

(25) Psalms 42:8 the, 11 for

8 the Lord will command his lovingkindness in the daytime, and in the night his song shall be with me, and my prayer unto the God of my life.

11 for I shall yet praise him, who is the health of my countenance, and my God.

(26) Isaiah 58:8 (to :), 11 and thou

8 Then shall thy light break forth as the morning, and thine health shall spring forth speedily:

11 and thou shalt be like a watered garden, and like a spring of water, whose waters fail not.

Science and Health

(31) 12:31

In divine Science, where prayers are mental, *all* may avail themselves of God as “a very present help in trouble.” Love is impartial and universal in its adaptation and bestowals. It is the open fount which cries, “Ho, every one that thirsteth, come ye to the waters.”

(30) 55:16–22

我心力所希望的，是力图想像那快乐的日子，那时人会认知到 基督的‘科学’及爱邻如己，——那时人会体会到 神的全能及神性之 爱的疗愈力量那为人已做的和正在做的。应许会成就。

6

圣经

(25) 诗篇 42:8, 11 因我

8 白昼， 耶和华必向我施慈爱；黑夜，我要歌颂祷告赐我生命的 神。

11 因我还要称赞他。他是医治我脸上愁容的良药，是我的 神。

(26) 以赛亚书 58:8 (至第一个。), 11 你必

8 这样，你的光就必发出如早晨的光，你所得的医治要速速显现。

11 你必像浇灌的园子，又像水流不绝的泉源。

科学与健康

(31) 12:31

在神性科学中，祈祷是精神上的，而人人都可以受益于 神，其是“在患难中随时的帮助”。 爱在其适配和赠予上是公正和普世的。那开放的泉源在喊，“你们一切干渴的都当就近水来。”

©2024 The Christian Science Publishing Society [基督科学出版协会]。经基督科学出版协会根据基督科学季刊™ -引文版授权翻译。玛丽·贝格·爱迪所著《科学与健康附圣经之钥匙》的引文翻译自英文版。译文未经基督科学出版协会或基督科学董事会审查。

《圣经》引文来自中文英王钦定本 (www.ckjv.asia)。

©2024 The Christian Science Publishing Society. Translated under license from The Christian Science Publishing Society, based on the *Christian Science Quarterly*™ — Citation and Full-Text Editions. Passages from *Science and Health with Key to the Scriptures* by Mary Baker Eddy are translated from the English version. These translations are works-in-progress and have not been reviewed by The Christian Science Publishing Society or The Christian Science Board of Directors.

The Bible citations are from the Chinese King James Version (www.ckjv.asia).